

Allocutions

Guessous F., Busuttill S., El Malki H.

in

Campagne P. (coord.), Dupuy B. (coord.).
Nouvelles stratégies pour un développement rural durable dans les pays méditerranéens

Montpellier : CIHEAM

Options Méditerranéennes : Série A. Séminaires Méditerranéens; n. 54

2003

pages 7-16

Article available on line / Article disponible en ligne à l'adresse :

<http://om.ciheam.org/article.php?IDPDF=4400009>

To cite this article / Pour citer cet article

Guessous F., Busuttill S., El Malki H. **Allocutions**. In : Campagne P. (coord.), Dupuy B. (coord.). *Nouvelles stratégies pour un développement rural durable dans les pays méditerranéens*. Montpellier : CIHEAM, 2003. p. 7-16 (Options Méditerranéennes : Série A. Séminaires Méditerranéens; n. 54)



<http://www.ciheam.org/>
<http://om.ciheam.org/>

Allocution

Fouad Guessous

Directeur de l'IAV Hassan II – Maroc,
Délégué du Maroc au Conseil d'Administration du CIHEAM

Monsieur le Secrétaire Général du Ministère de l'Agriculture,
Monsieur le Représentant du Wali de sa Majesté de Marrakech,
Mesdames et Messieurs,
Chers Collègues et Amis,

Je voudrais vous dire toute la joie que je ressens aujourd'hui à l'occasion du démarrage du séminaire international sur « *les nouvelles stratégies pour un développement rural durable dans les pays méditerranéens* », organisé par le CIHEAM en association avec le Ministère de l'Agriculture, du Développement Rural et des Pêches Maritimes du Maroc et avec la Commission Européenne.

Cette manifestation s'inscrit dans la grande tradition du CIHEAM qui, à côté d'un vaste programme de formation et d'animation de réseaux de recherches collaboratives dans des domaines agricoles, réunit régulièrement des symposiums spécialisés de haut niveau sur des grandes thématiques jugées prioritaires pour la zone méditerranéenne. Le dernier en date de cette série qui s'est tenu au Maroc remonte à 1995 et a été organisé ici même à Marrakech sur la question de l'Eau.

Le choix du thème d'aujourd'hui, celui du **développement rural**, a été pour la première fois évoqué lors de la rencontre que Monsieur Habib El Malki, Ministre de l'Agriculture, du Développement rural et des Pêches maritimes avait eu à Rabat en novembre 1998 avec Monsieur Enzo Chioccioli, Secrétaire Général du CIHEAM. Il aura donc fallu presque un an et demi pour que cette idée devienne réalité et pour que nous puissions nous retrouver ensemble ici à débattre de ce sujet. C'est dire combien le CIHEAM, à travers des réseaux de scientifiques et d'experts, des Instituts Agronomiques Méditerranéens et des institutions d'enseignement supérieur et de recherches agricoles des pays du pourtour méditerranéen, mais aussi en étroite collaboration avec d'autres organisations internationales, accorde de l'importance à la préparation et au formatage de ce genre de manifestations. Notre objectif, tous ensemble, est de faire de notre rencontre d'aujourd'hui un point d'inflexion dans la réflexion et la méthodologie utilisées dans l'approche du développement rural en zone méditerranéenne. Nous espérons aussi que cela aboutira à une meilleure conception des programmes futurs et à une accélération du rythme de leur mise en œuvre.

C'est pourquoi, en votre nom à tous, je voudrais remercier très sincèrement toutes les institutions nationales et internationales qui ont contribué à réunir aujourd'hui un parterre aussi hautement qualifié de spécialistes appartenant aux pays membres du CIHEAM et à d'autres organisations internationales afin que nous puissions discuter d'une question aussi essentielle pour le devenir de la Méditerranée.

Allocution

Salvino Busuttil

Président du Conseil d'Administration du CIHEAM

Monsieur le Secrétaire Général du Ministère de l'Agriculture,
Monsieur le Secrétaire Général de la Wilaya de Marrakech,
Mesdames et Messieurs,

Je voudrais tout d'abord, Monsieur le Secrétaire Général, vous remercier pour votre présence et, à travers vous, en mon nom personnel et au nom du CIHEAM, vous qui êtes aussi le Président du Groupe d'Etudes et de Recherches sur la Méditerranée et qui avez adressé, par l'intermédiaire de M. Guessous, délégué du Maroc au Conseil d'Administration, dès le choix du thème du séminaire connu, une invitation pressante à tenir cette manifestation au Maroc.

En effet, le développement rural représente une préoccupation majeure pour votre pays et pour la région méditerranéenne tout entière. Nous pourrions d'ailleurs entendre tout à l'heure à travers votre exposé combien votre Ministère y consacre d'efforts.

C'est aussi un plaisir personnel et une joie pour moi de me retrouver dans cette magnifique cité de Marrakech où se tiennent tant de colloques internationaux de souhaiter, au nom du CIHEAM, la bienvenue à tous les participants ici rassemblés, venus de tous les pays membres du CIHEAM et de pays méditerranéens non encore membres de notre Organisation.

Je salue aussi la présence des représentants des Organisations Internationales qui œuvrent dans la région : Union Européenne, Banque Mondiale, ICARDA, IFAD, CARDNE, OCDE, PAM.

Je voudrais saisir cette occasion importante pour confirmer que le CIHEAM aspire à devenir pleinement représentatif de toute la région méditerranéenne ; nous espérons ainsi réunir un jour prochain, au sein du CIHEAM, tous les pays du Bassin.

Par ailleurs, je voudrais excuser l'absence de nos amis Grecs à ce séminaire qui, en raison des élections générales ayant lieu en ce moment chez eux, n'ont pas pu nous rejoindre comme ils l'auraient souhaité.

Le Centre organise ce séminaire avec l'appui de la Commission de l'Union Européenne et, bien entendu, avec l'appui, au Maroc, du Ministère de l'Agriculture, du Développement Rural et des Pêches Maritimes, et également avec la collaboration de l'Institut Hassan II auquel tant de liens nous attachent et avec lequel tant d'activités de coopération en réseau ont été menées depuis l'adhésion du Maroc au CIHEAM en 1991. L'Institut Hassan II constitue l'un des pôles de références sur lesquels le CIHEAM s'appuie pour décentraliser ses activités de formation et de recherche comme en témoigne d'ailleurs la responsabilité qui lui a été confiée de prendre la tête du Programme d'Activités Régionales (PAR) "*agricultures pluviales*" dans le cadre du programme quadriennal 1998/2002 établi entre le CIHEAM et la Commission de l'Union Européenne. Le présent séminaire en fait d'ailleurs partie.

Responsables politiques, enseignants chercheurs, opérateurs du développement, vous êtes ici pour réfléchir **ensemble** sur un thème crucial pour l'avenir de nos sociétés en ce début de XXI^{ème} siècle. Ainsi rassemblés, vous représentez un témoignage vivant de l'existence de cette communauté méditerranéenne que le CIHEAM veut contribuer à développer.

En effet, par son caractère spécifiquement méditerranéen et son statut intergouvernemental et par l'existence de ses nombreux réseaux, le CIHEAM est en mesure de réunir les différentes catégories socioprofessionnelles concernées par les débats sur les grands problèmes agricoles, agroalimentaires et ruraux de la région.

Ce thème du **développement rural durable** a été choisi comme prioritaire par l'ensemble des représentants des treize pays membres du Conseil d'Administration du CIHEAM. C'est un thème qui concerne toute la région que l'on soit de la rive Nord, ou de l'Est, ou du Sud, même si les problèmes ne se posent pas toujours de la même façon comme nous le verrons dans l'état des lieux qui sera dressé tout à l'heure.

La moitié environ de la population du bassin méditerranéen vit dans les zones rurales c'est dire toute l'importance que représente le développement durable de ces zones.

On ne peut laisser se réaliser une nouvelle bipolarisation du monde avec d'un côté des citadins aspirés par la dynamique d'une urbanisation souvent anarchique, et de l'autre des ruraux condamnés à la stagnation, puis au déclin inexorable.

Ne laissons pas se creuser davantage le gouffre qui tend à séparer deux mondes à dynamiques opposées ! Ne laissons pas mourir des zones entières acculées à assister, impuissantes, au vieillissement de leur population après le départ de leurs forces vives ! Nous devons tout faire pour réduire cette pauvreté qui est le lot quotidien de millions de ruraux dispersés dans le bassin méditerranéen.

Comment développer et mettre en valeur les ressources naturelles de ces zones tout en préservant leur durabilité pour les générations futures ?

Comment revitaliser ces terroirs riches d'une identité culturelle qui leur est propre (liée au climat, au sol, à l'histoire, à la langue, à la religion, aux produits et à la cuisine), ce patrimoine commun, ce savoir-faire ancestral transmis de génération en génération qui ne doit pas disparaître ?

Quels sont les enjeux des transformations endogènes et quels sont les moteurs exogènes des transformations des territoires ruraux ?

De quels systèmes de formation et d'information a-t-on besoin ?

Quelles nouvelles formes de gouvernance et quels nouveaux types de financement seront aptes à assurer un développement rural durable pour tous ?

Telles sont les questions auxquelles vous aurez à répondre au long de ces journées de travail. C'est du développement de la Méditerranée, de notre région à tous ici rassemblés qu'il s'agit : vos conclusions, vos propositions en vue de l'établissement de nouveaux systèmes de coopération entre les acteurs ruraux de l'ensemble de la région seront soumises à l'appréciation des Ministres des pays membres du CIHEAM qui doivent prochainement se réunir à l'invitation du Ministre de l'Agriculture du Maroc.

Ce nouveau système de concertation à l'échelle de la Méditerranée, initié sous l'égide du CIHEAM l'an passé à Rome par le Ministre italien des Politiques Agraires, Paolo de Castro, constitue une première enceinte au niveau le plus élevé, pour débattre des problèmes essentiels qui se posent aux pays de la région engagés dans la réalisation du partenariat euro-méditerranéen.

En effet, ne faudrait-il pas maintenant accorder une attention toute spéciale au thème du développement rural dans le cadre d'une coopération nord-sud-est de la Méditerranée ? Ne faudrait-il pas donner au développement rural sa place méritée dans le processus euro-méditerranéen de Barcelone ?

Ne faudrait-il pas assurer que le développement rural soit vraiment intégré dans l'ensemble du développement social et économique de nos pays, sans pour autant subir les mêmes paramètres que ceux appliqués à l'industrialisation ?

Ne faudrait-il pas que, dans un monde globalisé et globalisant, le développement rural reste toujours à l'échelle de l'Homme, dans cette agriculture qui, depuis l'aube des temps, nous a donné notre spécificité socialisante, berceau de l'esprit de communauté qui est à la base de l'aventure humaine ?

Le CIHEAM auquel a été confié au cours de la réunion de Rome, le mandat de devenir un véritable **observatoire des politiques agricoles et agroalimentaires** pourrait aussi assurer un rôle de suivi des politiques de développement rural durable et apporter son appui, à travers ses Instituts et les réseaux dont il dispose, à la coopération euro-méditerranéenne dans ce domaine.

C'est dans cet esprit que je formule les vœux de succès pour les travaux du séminaire, avec la conviction qu'au terme de ces journées de travail, nous apporterons une contribution concrète au développement rural durable de la région et à la coopération entre nos gouvernements et, surtout, entre nos peuples.